



ANTI PODCASTS, AÑO 1, NÚMERO 1, ENERO 2024

<http://www2.hum.unrc.edu.ar/ojs/index.php/Coord/article/view/1320>

Serpiente bicéfala. Moche. Artesanía. Autor desconocido. Huaca de la Luna, Valle de Moche, Trujillo, Perú. Colección A. M. Rocchietti

Centro de Investigaciones Precolombinas

ANTI, SECCIÓN PODCASTS.

**Buenos Aires, 2024. Dimensiones 21,59 x 27,94 cm. Título Original
Sección Podcasts.**

**Palabras clave: lectura auditiva; podcasts, eje Costa Norte del Perú;
eje Amazonía Peruana.**

Anti Podcasts, Año I, Volumen 1, Número 1, Enero 2024. Pp 26

Salta 1363 – 8 C (1137). C.A.B.A. T.E. +54 9 1141838531.

ISSN: 1852 - 4915

Director: Francisco Jiménez

Coordinador: Alejandro Daniele

Editora de contenidos y gráfica: Ana María Rocchietti

ÍNDICE

5. PRESENTACIÓN

7. SOBRE LA OCUPACIÓN INDÍGENA DE LA CIUDAD DE TRUJILLO EN EL SIGLO XVI

Juan Castañeda Murga

11. EL NIÑO: SUS BIOINDICADORES

César Gálvez Mora

16. CHAN CHAN

Arturo Paredes Nuñez

PRESENTACIÓN

Este primer número está dedicado a científicos de la ciudad de Trujillo, Perú.

This first issue is dedicated to scientists from the city of Trujillo, Peru

Este primeiro número é dedicado aos cientistas da cidade de Trujillo, Peru

La diversidad de instrumentos de comunicación digitales a disposición relativamente sencilla y la necesidad de una comunicación participativa y proactiva de los científicos con la sociedad han desencadenado la exploración de nuevas formas de enlace entre media y la producción de conocimiento especializada.

Anti está dedicada al mundo andino y amazónico. La larga vida de los contactos institucionales, coloquios, seminarios binacionales, trabajos de campo y registros han permitido acumular a los miembros del Centro de Investigaciones Precolombinas una gran cantidad de materials que por ahora descansaban en los repositorios eventuales, transitorios y no compartidos de las computadoras personales. Esta nueva sección se inicia con la finalidad de transcribir audios grabados (podcasts) en los escenarios andino-amazónicos en consonancia y coordinación con la plataforma de You Tube que los universalice en su versión sonora: https://youtube.com/@CIPAUDIOVISUAL-ui4pk?si=GB6zEGs_gy83yYVq

PODCASTS



Enrique Vergara Montero: Mi homenaje al acto amoroso de los Moche



Juan Castañeda Murga

Universidad Nacional de Trujillo

**SOBRE LA OCUPACIÓN INDÍGENA DE LA CIUDAD DE TRUJILLO
EN EL SIGLO XVI**

Podcast

Desde su fundación, la ciudad de Trujillo fue interétnica y su trazado era diverso en comparación con otras ciudades coloniales españolas.

Since its founding, the city of Trujillo was interethnic and its layout was diverse compared to other Spanish colonial cities.

Desde a sua fundação, a cidade de Trujillo era interétnica e o seu traçado era diverso do de outras cidades coloniais espanholas.

Mi nombre es Juan Castañeda Murga, soy arqueólogo y maestro en historia y les voy a hablar sobre la ocupación indígena de la ciudad de Trujillo en el siglo XVI. Las investigaciones sobre historia urbana en América Latina destacan la idea de que la traza de la ciudad hispanoamericana fue por lo general ocupada por blancos en el centro. En torno a la plaza vivían los encomenderos, que eran los vecinos más ricos en su momento. Luego, conforme las cuadradas se van alejando, disminuyen. Hay españoles pobres, de menor categoría, y finalmente, como un cinturón, aparecen los barrios indígenas y de castas,



terminándose de perder la traza en que se confunde con el campo. Entonces, desde esta perspectiva, la ciudad hispanoamericana sería la representación física de la separación de las dos repúblicas: de la República de Españoles y de la República de Indios. Un caso que contradice esta propuesta es el de la ciudad de Trujillo. Fundada a fines de 1534 por Diego de Almagro, la ciudad estuvo, a punto de fracasar debido a que Almagro no podía otorgar encomiendas, eso era un privilegio exclusivo del gobernador. Entonces las encomiendas es lo que motiva a la gente a quedarse, porque estos conquistadores viven del tributo indígena, del trabajo del indígena. Entonces tiene que venir Francisco Pizarro y el 5 de marzo de 1535 instala el Cabildo y se procede a repartir solares. La mano de obra indígena se hizo entonces necesaria. ¿Quién va a construir las casas? Son los indígenas. Entonces, empiezan a llegar procedentes de distintos sitios, de las jurisdicciones de encomienda de cada uno de los vecinos. Por ejemplo, Melchor Verdugo, encomendero de Cajamarca, trae indígenas desde ese lugar, y empiezan a construir su casa. Esos indígenas que llegan, empiezan a ocupar la zona de ejidos de la ciudad. Aparece ya en la documentación temprana el asiento de los indios. Cajamarca, por ejemplo. El cabildo decide dar el título de “vecino” excepcionalmente a tres indígenas. Las fuentes dicen que se hizo para que sirvan de ejemplo, que vivan como españoles en ley Cristiana. Entonces hay una población que tras la fundación de la ciudad, una vez repartidos los solares, los indígenas empiezan a ocupar la zona de ejidos. Llegan procedentes de otros sitios. Entonces, muchos de estos indígenas que llegan se quedan a vivir porque les gusta la vida de la ciudad. Ya no quieren regresar a su pueblo. Pero en 1559 hay un cambio, se nota un



cambio, ¿no? Los indígenas procedentes de Cajamarca, los caciques, procedentes de Cajamarca, compran una cuadra entera y se establecieron a vivir allí. Paralelamente, en las actas de Cabildo, hay alusiones a casas de caciques, el cacique de Túcume, el cacique de Chicama, el cacique de Chimo tiene su casa en Trujillo también. Pero con ellos también hay indios del común, que aprendieron oficios artesanales: sastres, zapateros, herreros, sobre todo sastres, la mayor cantidad de artesanos indígenas aprendieron este oficio, aprendieron a fabricar, a hacer ropa española. Entonces, el registro que hemos hecho de indígenas que viven aquí dentro de la ciudad en el siglo XVI llega aproximadamente a 400. Entonces, nos muestra una ciudad variopinta, una ciudad multiétnica. No había una separación étnico-espacial. Todos estaban mezclados. Diría que fue un ejemplo hasta de tolerancia para la época, crean un nuevo término porque a partir de los protocolos notariales aparece el término *solarero* para los indígenas que viven dentro de la ciudad: *solarero*.

(09: 09)

Trujillo, Febrero 2022

jucamu@gmail.com



Monumento a La Libertad. Plaza de Armas



César Gálvez Mora

EL NIÑO: SUS BIOINDICADORES

Academia Nacional de la Historia, Perú

Podcast





La corriente de El Niño, en el Océano Pacífico, produce efectos devastadores en la costa peruana pero existen bioindicadores que la anticipan. Los pobladores los conocen. Omballec era experto natural y sobrenatural en ellos.

The El Niño current in the Pacific Ocean has devastating effects on the Peruvian coast, but there are bio-indicators that anticipate it. The villagers know about them. Omballec was a natural and supernatural expert on them.

A corrente El Niño no Oceano Pacífico tem efeitos devastadores na costa peruana, mas há bio-indicadores que a antecipam. Os habitantes da aldeia conhecem-nos. Omballec era um perito natural e sobrenatural sobre eles.

El Niño que, como sabemos, produce efectos devastadores en el área indígena, en particular en el país del cual procedo. En el caso de los bioindicadores, por ejemplo, antes que acontezca la lluvia, es usual que en el campo salgan las termitas a volar, porque ellas hacen una suerte de cortejo a eso de 4 o 5 de la tarde, luego de lo cual pierden las alas, se reconocen macho y hembra y se aparean. En ese momento en que salen estas termitas, salen paralelamente las libélulas. Si hay muchas termitas y hay muchas libélulas que están consumiéndolas en el aire, ese es un indicador de que va a haber lluvia. También ocurre cuando el comportamiento de las arañas es inusual, suben y bajan, están muy activas. Es otro hecho. Y existe acá un arbusto espinoso que se llama pial. Antes que haya una época de mucha lluvia, tipo Niño, estos arbustos espinosos que son como una suerte de african lukes¹, crecen en forma descomunal por varios metros, reverdecen exageradamente y pierden esa regularidad que tienen como arbustos, entonces sobresalen ciertas ramas y comien-

¹ Se refiere al peinado “afro”. La expresión se usaba en Perú en la década de los años setenta del siglo XX.

zan a fructificar. Tienen un fruto de color morado y el fruto comienza a caerse. Significa que se viene un año lluvioso. Tenemos también un árbol que le llamamos el guabo o paca, que es un árbol frutal prehispánico. Si este árbol el año anterior a la época de lluvia florece abundantemente y estas flores caen sin producir frutos para formar una alfombra blanca en el piso, significa que va a llover el próximo año, va a ser un año de agua abundante. Otro hecho que tiene que ver con la flora es cuando la gente que está acostumbrada a caminar por el desierto, normalmente tenemos un árbol que es el zapote, que es del género *Caparis*, Este zapote en los desiertos tiene la forma de arbusto, pero si este arbusto comienza a crecer, a reverdecir en forma digamos inusual y a convertirse en un árbol con mucho follaje, significa que va a haber lluvia, por la razón de que el acuífero subterráneo está ya ascendiendo en el desierto y por lo tanto la humedad en general y la humedad del ambiente es propicia como para que se genere un desarrollo anormal y ello sea también un indicador de que va a haber lluvia. A ello se suman otros indicadores que la gente sabe que tienen que ver ya con el firmamento, que no es el caso porque en este caso solamente son los indicadores. A partir de este conocimiento la gente puede saber si arriesga o no arriesga a hacer cierto tipo de agricultura. ¿Por qué? Porque sabemos que el Niño viene aparejado con plaga, por lo tanto eso permite que la gente en el campo sepa qué tipo de riesgos conlleva para la agricultura, qué es lo que debe sembrar o no debe sembrar, y sobre todo que debe haber una alternativa de supervivencia que está vinculada a un movimiento cíclico que ocurre desde tiempos prehispánicos y que corresponde al hecho de una lectura por bien indicadores que diga que ahora Niña² y mucha agua implica que la gente que

² Se refiere al ciclo marítimo que sucede a la corriente de El Niño



conoce si es agricultor tradicional se meta al desierto y cultive en zonas donde normalmente no se puede cultivar justamente por el exploramiento del acuífero subterráneo y tenemos registros etnográficos que se hace por ejemplo el cultivo del maíz hasta por un lapso de 8 a 9 años ininterrumpido sin ningún problema con niveles de producción que son mayores a lo que una extensión de terreno equivalente en el valle domesticado, por decir un caso. Y también esto tiene que ver con ciertas prácticas tradicionales. Generalmente la gente de campo, los agricultores viejos conocen eso, pero también los curanderos. Concluido con esto, cuando en el pueblo de mi familia, el pueblo natal que se llama Azcope, en el Valle de Chicama, donde vive un curandero, que es Leoncio Carrión (Omballec), la gente acudía a él para saber si iba a llover o no iba a llover, entonces la lectura que él tenía del comportamiento de las nubes, la morfología de las nubes, de los vientos, las temperaturas que sentía, le permitía decir si iba a llover al día siguiente o no iba a llover. Entonces la gente, si sabía, él les decía que iba a llover, cubrían con plástico sus techos. Y si él les decía que no había lluvia, entonces recogían los plásticos para facilitar el secado de los techos. En suma, este conocimiento ancestral está vigente. Gradualmente en la costa va desapareciendo por múltiples factores. Entiendo que en la sierra se mantiene mantienen estos conocimientos con mayor riqueza todavía a pesar del impacto de la globalización, pero creemos que es algo que debe ser investigado, registrado, porque en algún momento probablemente estas lecturas que solucionan la vida de la gente de la zona rural desaparezcan en el tiempo.

(07: 03)

Trujillo, Febrero 2020

mora.de.chicama@gmail.com



Leoncio Carrión (Omballec). Azcope. In memoriam. Fotografía CGM.



Arturo Paredes Núñez

CHAN CHAN

Unidad Ejecutora 009 La Libertad, Ministerio de Cultura, Perú

Podcast





Qué fue Cha Chan? Una ciudad? Una gran tumba? La clave es Malkin

What was Cha Chan? A city? A great tomb? The key is Malkin

O que era Cha Chan? Uma cidade? Um grande túmulo? A chave é Malkin

Soy Arturo Paredes Núñez. Soy arqueólogo. Estudié acá, en la Universidad Nacional de Trujillo. Terminé en los ochenta, ochenta y dos, ochenta y tres. Pero empecé trabajando acá en los ochenta, con el año ochenta. Y empecé, pues, como peón, yendo con mi carretilla, con otros compañeros también que estaban en lo mismo, trayendo adobes para que los chicos que hacían conservación hicieran lo suyo, ¿no? Nosotros éramos los que proveíamos el material. Y me gustó, porque al meterme a arqueología, venía mucho de la lectura del tema de la mitología griega. Y me apasionaba. Había leído un poco de la Rostworowski³ y me interesó mucho. Y bueno, esas cosas son las que me atrajeron. Y me pareció simpático, bueno, lindo, pero lo veía muy duro. O sea, la arqueología realmente como dato es muy duro. Pero cuando, en el caso de los Chimú, por el hecho de ser una cosa más tardía, más cercana a la presencia hispana, de lo que te apuntan los cronistas, etcétera, un poco puede hurgar a través de la escritura o lo escrito por ellos qué es lo que pasaba en un periodo previo. Y entonces puedes entender de que no solamente es la cáscara dura y recocida por el sol, sino que puedes llevar a meterle un poco de lo simpático que era esta fruta. Entonces, me parece que eso era lo importante. venía un poco de

³ María Rostworowski Tovar de Diez Canseco, la etnohistoriadora.



esta lectura más de mitos, que me interesaba mucho, de estas historias, y al meterme al tema arqueológico y encontrarme en un sitio como Chan Chán, que es una sociedad ya tardía, que tiene que ver con estas cosas, entonces eso me dio más ganas y le encontré más elementos porque entonces puedes darle más flexibilidad a esto que aparece desde la perspectiva puramente arqueológica que ocurre para cuando se trabaja con sociedades más tempranas, ¿no? Eso... De repente yo me estoy yendo por otro lado, ¿sí?

-No, no, no, ningún problema, perfecto. Ahora explícanos tu teoría sobre Chan Chan.

-Bueno, a ver. Mi gran preocupación al trabajar en Chanchan fue: ¿cómo relaciono esto con la historia de Taikanamo? Taikanamo, decía, es el fundador de estos señores, de esta sociedad, cuyo producto físico son estas enormes murallas, este complejo llamado Chan Chan, ¿Cómo relaciono una cosa con la otra? Esa fue mi gran preocupación. Hubiera cerrado los ojos y simplemente me dedicaba al tema del asunto material, la evidencia arqueológica puramente pero... no. Siempre me picaba el tema de cómo encaja lo otro. Yo creo que el aporte de los norteamericanos en los años 70 fue una cosa muy, muy interesante. Para entonces yo era que estaba terminando mi secundaria. Y en los 80, cuando empiezo, ya había mucha literatura sobre el particular. Y empiezas a entender, pero cuando tú eres un muchacho que recién empieza en la universidad, lo único que haces es acopiar, leer como loco y meterte todas las ideas que puedas. Y repetirlas, pues, ¿no es cierto? Entonces, ahí lo simpático es, oye, parece una grabadora que te dice una cosa y la otra, que está siempre con las últimas. Sí, eso te llena en un momento, pero hay otro momento que dices, pero esto no me explica. Yo solamente estoy repitiendo lo

que dicen otros, pero hay varias cosas que me preocupan, pero no las encuentro aquí, en esto. Entonces, mi primera preocupación fue eso, con mis compañeros, con los que trabajé en este trabajo ya para salir de la universidad, en cuanto al tema de los conjuntos amurallados. Para entonces le llamábamos palacios, igualito que los norteamericanos, ¿de acuerdo? No con esto, buscamos una diferencia que a veces es de pose, no se trata de eso, sino que nos preocupaba. Y entonces, sacando luego cuenta, es que llegamos a entender un poco figuras como el tema de la plataforma funeraria, ahí donde está el resto de este señor, con lo que aparece en los años 90. Ya ahí para entonces ya ha salido un poco más de manejo del tema, que eran cosas nuevas y que te cambiaban, te rompían todo lo que ya tenías en la grabadora. ¿Cómo explicar, si a este señor lo han enterrado por un lado, cómo explicar este asunto del ritual y cómo hacerlo coherente? Entonces, en esta búsqueda es que te encuentras con un término creo que es clave para mí, el término de Malkin, y dices, si yo analizo qué es lo que está pasando en el patio ceremonial, porque hasta ahí fue el aporte de Santiago Uceda, importante aporte, de que dice, bueno, hay un ritual que le hacen a la momia de un personaje masculino, que él dice, entonces, este tiene que ser el gobernante, entonces trata el ritual a la momia y al gobernante, que tuvo que realizarse en un ambiente muy parecido a los patios de entrada, o los patios de ingreso, o los patios ceremoniales de los conjuntos amurallados tardíos. Entonces, ya eso fue otro tema. Y cambiamos el chip. ¿Por qué? Porque antes teníamos que suponíamos que el gobernante había sido enterrado, esa es la figura, enterrado en la plataforma funeraria, y ahora dijimos: no, él nunca fue enterrado, fue depositado, pero antes de depositarlo, el cuerpo fue tratado. El cuerpo fue momificado mínimamente eviscerado para evitar su descomposición y tenerlo ahí

como un elemento de manejo ritual. Entonces, la primera figura no se enterró, fue depositado, previo fue momificado y tres formó parte de un ritual. Y en ese ritual tenía que considerar estos dos elementos, plataforma funeraria y patio ceremonial. Cuando yo empiezo a analizar el tema del patio ceremonial desde perspectivas elementales como la configuración estructural del patio, el tema del desplazamiento en el patio a través, a partir de los vanos de ingreso y el tercer elemento, la ornamentación de este patio, me daba una lógica que tenía que ver con que en el patio ceremonial, si es que se realizaba el ritual a la momia del gobernante, tuvo un eje y tres estaciones. La primera estación es una vez que tú transpones el vano de ingreso inferior, el vano de ingreso norte. El segundo que está establecido en el podio central de ese patio. Y el tercero que se establece en un punto más elevado que es el vano de ingreso sur, que está sobre la banqueta más elevada, para la cual tienes que acceder a través de una rampa. Entonces -yo decía- uno, si yo veo esto, estos tres niveles que me da la estructura, y dos, si analizo el tema de la ornamentación, que el nivel inferior se asocia con una horadación y que el nivel superior se asocia con aves que me llevan al tema celeste o al tema aéreo, digo: oiga, hay una relación entre estos tres niveles que es inferior, medio y superior, con la idea de el inferior se asocia al medio marino, el nivel medio o del podio que se asocia al medio terrestre y, finalmente, el nivel superior que se asocia al medio celeste. [Yo] decía: caray, el ritual a la momia del gobernante tiene estos tres espacios o estaciones que se parecen mucho a lo que me dice el mito para los ancestros, para el caso de Náilamp y para el caso de Taikanamo. Me dice -y cojo lo de Náilamp porque es la historia más rica en detalle- le dice: este señor aparece comandando una flota de balsas en el mar, llega a tierra, se hace reconocer por todos

ellos y finalmente llega a ser siendo asumido como el gobernante de esas tierras y al cabo de todo su espacio vital, cuando muere, dice el cronista, le salen alas. El resumen de ese periplo es, marino, terrestre y celeste que se parece exactamente a lo que acabo de describir a partir de la observación de la ornamentación de los ejes de desplazamiento en el patio ceremonial. Y digo: caray! Hay una concordancia directa entre una y otra cosa y entonces el resumen a partir de esto es en el patio ceremonial se realizó un ritual que tiene que ver con la momia del gobernante en condición de ancestro, tal como lo es Taycanamo o como lo es Naylamp, son los ancestros fundadores de esas etnias; la etnia lambayeque o la etnia chimú. Bien, eso me abrió el asunto a decir, sí, en el patio ceremonial, esta momia del gobernante interviene como ancestro, Y antes ya lo sabía por los norteamericanos que en la plataforma funeraria, esta movida de gobernante es un difunto. Entonces digo, tengo dos significantes que son dispares, que alguna relación tendrán. Uno es ancestro y otro es difunto. Y en la búsqueda encuentro un término: “malqui”. Ese término malqui tiene varios significados. Es polisémico. y entre esos varios significados me ingresan estos dos que ya había descubierto, ancestro y difunto, de un lado, y también árbol y semilla, de otro lado. Dos códigos, código antropomórfico, ancestro y difunto, código fitomórfico, semilla y árbol. Y además de ellos encuentro que entre ellos se emparejaban. que ancestro se relacionaba con árbol y que semilla se relacionaba con difunto. Creo que ya lo he explicado y lo diré en breve. El tronco de una familia La familia es la copa del árbol y el tronco de ese árbol es el más viejo de esa familia, y entonces el ancestro es eso. El ancestro, cuando estábamos en los entierros de los mayores, sí se dice, el tío tal o la persona tal o don Juan o don José es el tronco de toda esta familia. Es el referente del árbol. En-



tonces, ancestro tiene que ver con árbol. Decíamos, ¿cómo difunto, tiene que ver con semilla? Porque para ambos tienes que cavar en el suelo y depositar o a la semilla o a nuestro difunto, al cuerpo de nuestro ser querido que se va. Y porque a partir de eso está explicado el tema. Pero en el caso de nuestro muerto lo dejamos ahí. En el caso de nuestra semilla decimos, ¿y esta cosa inerte, a partir de estar en contacto con el suelo, empieza a florecer? A dar ramas y tallos y toda esta cosa y finalmente es una planta. Y lo máximo y lo logrado en la planta es un árbol. Entonces encuentro que de la perspectiva del código fitomórfico hay un continuo que va del ave a la gallina, ese bendito ciclo. ¿Qué es antes, el ave o la gallina? Perdón, el huevo o la gallina y toda esta cosa.

(14: 00)

Chan Chan. Febrero 2023

arturoparedes90@yahoo.es



Huaca Toledo. Chan Chan. Fotografía AR



Museo de sitio. Chan Chan. Fotografía AR.



MUSEO DE ARQUEOLOGÍA, ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

UNIVERSIDAD NACIONAL DE TRUJILLO





CENTRO DE INVESTIGACIONES PRECOLOMBINAS